©2006, Queen’s Printer for Ontario, ISBN 1-4249-2416-2 rev. (PRINT) ISBN 1-4249-2417-0 rev. (PDF) Oji-cree

ᑭᐡᐱᐣ ᑭᔭᐱᐨ ᐧᐃᓇᓇᑕᐧᐃᑭᑫᑕᒪᐣ, ᐃᔑᑭᑐᐣ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ
ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᐁᓇᑭᑕᓱᓀᔭᐠ

1-800-387-5656
ᓇᐣᑕ ᐃᓇᐱᐣ ᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᐠ

www.ontario.ca/employmentontario

ᓂᑭᐊᒋᑐᒥᐣ ᑲᐃᔑ ᐱᒪᓄᑲᑕᒪᑭᐸᐣ ᓇᐧᐊᐨ

ᒋᐅᒋ ᒥᓄᓭᐠ ᑲᐃᔑ ᐊᓄᑭᑕᒪᑯᔦᐠ.

ᐅᐧᐁ ᒪᓯᓇᐦᐃᑲᐣ ᑲᐃᔑᒥᑲᓇᐧᐊ ᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᐠ www.ontario. ca/employmentontario ᓇᓇᑲᐤ ᐃᔑᑭᐧᔐᐧᐃᓂᐠ ᑭᐃᓇᓯᓇᐦᐃᑲᑌᐧᐊᐣ ᑐᑲᐣ ᐃᕑᐊᐱᐠ, ᒐᔾᓂᐢ (ᐧᐁᐡᑲᐨ ᐃᔑᑭᐧᔐᐧᐃᐣ), ᒪᐡᑭᑯᒧᐧᐃᐣ, ᐸᕑᓯ, ᐸᐧᑲᐃᔑᒧᐧᐃᐣ, ᒐᓂᒪᐣ, ᐠᕑᐃᐠ, ᑯᐦᐊᕑᐊᑎ, ᐦᐃᐣᑎ, ᐧᑲᕑᐃᐊᐣ, ᐃᑕᓫᐃᔭᐣ, ᐅᒋᐧᐯ, ᐊᐱᑕᒪᐡᑭᑯᒧᐧᐃᐣ, ᐧᐸᕑᒋᑭᐢ, ᐳᓫᐃᐡ, ᐸᐣᒐᐱ, ᕑᐅᒣᐣᔭᐣ, ᕑᐊᔑᔭᐣ, ᐢᐸᓂᐡ, ᑕᑲᓫᐊᐠ, ᑕᒥᓫ. ᔪᐠᕑᐁᓂᔭᐣ, ᐃᕑᑐ, ᒥᓇ ᐱᐃᐟᓇᒥᐢ.

ᑫᑭᑐᑕᒪᐸᐣ ᒋᐅᒋ ᑌᐱᓇᒪᐣ ᓂᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ

ᒪᒋᑭᑐᐧᐃᓂᐠ ᐃᓀᑫ: 1-800-387-5656

ᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᐠ: www.ontario.ca/employmentontario

ᐊᓂᐣ ᐁᓇᓄᑭᒪᑲᐠ ᐅᐧᐁ?

ᐅᒪ ᑲᑕᓇᓄᑭᑕᒪᑫᔭᐠ ᐊᓂᐱᒥᓇᑭᐦᐅᒪᑲᐣ ᒥᓇ ᐊᓂᐸᑲᓂᓭ ᓇᐧᐊᐨ
ᐃᒪ ᒋᐅᒋᒥᓄᓭᓂᑭᐣ ᑲᐃᔑᓇᑕᐧᐁᑕᒧᐧᐊᐨ ᒋᐃᔑᐧᐃᒋᐦᐃᐧᑕ ᐊᐧᐃᔭᐠ, ᐊᓄᑭᐧᐃᑲᒥᑯᐣ ᒥᓇ ᐱᑯ ᑲᐅᒋ ᐸᐱᑭᓯ ᑲᓇᐊᐧᐸᒋᑲᑌᑭᐣ ᑕᔑᑫᐧᐃᓇᐣ ᐅᒪ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ.

ᐃᔑᑭᑐᐣ ᐃᒪ ᐁᑲ ᑲᑎᐸᐦᐃᑲᑌᐠ ᒪᒋᑭᑐᐧᐃᐣ ᐁᓇᑭᑕᓱᓀᔭᐠ 1-800-387-5656 ᐁᐧᑲ ᑕᐡ ᐅᒪ ᑲᐊᓄᑭᐧᐊᐨ ᑲᐧᐊᐧᐃᑕᒪᑯᐧᐊ ᑲᐊᓂᒥᔑᓇᑭᐣ ᓇᓇᑲᐤ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᑲᐊᔭᒪᑲᑭᐣ ᒥᓇ ᑫᑯᓀᐣ ᑫᑭᐅᒋ ᑭᒋᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐸᐣ. ᑭᐡᐱᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᔭᐣ ᐁᓇᑕᐧᐁᓂᒪᐧᑕ ᐊᓄᑭᓇᑲᓇᐠ ᑲᑲᐡᑭᐦᐅᐧᐊᐨ, ᐊᒥᐦᐅᒪ ᐱᐃᔑᑲᓄᓂᔑᓇᑦ. ᑭᐡᐱᐣ ᑭᐣ ᑲᐃᔑᐯᔑᑯᔭᐣ ᐁᓇᓇᑕᐧᐊᓄᑭᔭᐣ, ᐁᐧᐃᑲᐧᑫ ᐅᑎᓇᒪᐣ ᐸᑲᐣ ᐃᓇᓄᑭᐧᐃᐣ ᓇᐣᑕ ᒥᓇ ᐁᐧᐃᑭᐧᐁ ᐃᐡᑯᓄᐧᐃᔭᐣ ᒋᐅᒋᑲᐡᑭᑐᔭᐣ ᑲᑲᐧᑫᐊᔭᔭᐣ ᐅᐡᑭᐊᓄᑭᐧᐃᐣ, ᐱᓇᓇᑕᐧᐃᑭᑫᑕᐣ ᑫᑯᓀᐣ ᑐᑲᐣ ᐧᐃᒋᐸᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᑲᐱᒥᐧᐃᑕᒪᑫᔭᐠ.

ᐁᐧᑲ ᒥᓇ ᐃᒪ ᓂᒪᒪᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᒥᓇᐣ – www.ontario.ca/

employmentontario – ᒧᔕᐠ ᒋᑲᐧᑫᐊᐸᒋᑐᔭᐣ.

ᑭᐡᐱᐣ ᓇᓇᑕᐧᐊᓄᑭᐧᐊᓀᐣ, ᐁᒥᓴᐧᐁᑕᒪᐣ ᐅᐡᑭ ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ ᒋᐊᔭᔭᐣ ᓇᐣᑕ ᐸᑲᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ ᐁᐧᐃᑯᒋᑐᔭᐣ, ᐊᒥᐦᐅᒪ ᑫᑭᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐸᐣ ᒋᐅᒋ ᒪᐦᒋᑕᔭᐣ.

ᑭᐡᐱᐣ ᑭᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᔭᐣ ᐁᓇᑕᐧᐁᓂᒪᐧᑕ ᐊᓄᑭᐧᐃᓂᐠ ᑲᐃᔑᑲᐡᑭᐦᐅᐧᐊᐨ, ᐊᒥᐦᐅᒪ ᒥᓇ ᑫᑭᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐸᐣ.

ᓂᓇᐧᐃᐟ ᐅᒪ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᔭᐠ ᐁᐧᑲ ᑕᐡ ᓂᑲᒥᐧᓀᑕᒥᐣ ᒋᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐣ ᒋᑌᐱᓇᒪᐣ ᐃᐡᑯᓄᐦᐃᑯᐧᐃᐣ, ᐱᒥᐃᐡᑯᓄᐧᐃᐣ, ᑲᐡᑭᐦᐅᐧᐃᐣ ᒥᓇ ᑫᐊᓄᒋᓂᓯᑕᐧᐁᑕᒪᐣ
ᒋᐊᓄᒋ ᑌᐱᓇᒪᐣ ᑲᐧᐃᑐᑕᒪᐣ. ᓂᐧᐃᒋᐦᐊᒥᓇᐠ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᓇᐠ ᑲᓇᓇᑕᐧᐊᓄᑭᐧᐊᐨ ᐁᐧᐃᑕᒪᐧᐊᑭᐧᑕ ᐧᐁᑎ ᐊᓄᑭᐧᐃᑲᒥᑯᐠ ᑲᐅᒋᓇᑕᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᐨ ᐊᓄᑭᓇᑲᓇᐠ. ᒥᑕᐡ ᑲᑭᐅᒋ ᑐᑕᒪᐠ ᐁᑭᐅᓇᑐᔭᐠ ᓇᓇᑲᐤ ᐃᓀᑫ ᑫᑭᐅᒋᑭᑫᑕᐧᑲᑭᐸᐣ ᑲᑭᐊᓂᔑ ᓇᑭᑐᔭᐠ ᓂᑕᓄᑭᑕᒪᑫᐧᐃᓇᐣ.

ᐅᒪ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᑲᑭᐃᔑᐧᐃᒋᐦᐃᑯ:
• ᒋᐊᓂᑌᐱᓇᒪᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃ ᑲᐡᑭᐦᐅᐧᐃᐣ ᒥᓇ ᐃᐡᑯᓄᐧᐃᐣ ᒋᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐣ ᑲᐧᐃᐊᓂᔑ ᑲᐧᑫᑌᐱᓂᑫᔭᐣ
• ᒋᒥᑲᒪᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ
• ᐊᓄᑭᐧᐃᐣ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᐨ ᐅᑕᓄᑭᐦᐊᐧᐊᐣ ᐊᓄᑭᐧᐃᓂᐠ ᑲᐃᔑ ᑲᐡᑭᐦᐅᓂᐨ ᑲᓇᑕᐧᐁᓂᒪᐧᐊᐨ

ᐅᒪ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᑕᐃᔑᒥᑭᐧᐁᐧᐊᐠ ᑫᓇᐦᐃᓭᐦᐃᐧᐁᒪᑲᑭᐣ ᒥᓇ ᑫᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᒪᑲᑭᐣ ᒋᐊᓂ ᐅᑎᓂᑫᑕᒪᑫᒪᑲᑭᐣ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᑫᑭᐅᒋ ᐧᐃᒋᐦᐃᑯᔭᐸᐣ.

• ᑭᐡᐱᐣ ᐃᔑᒪᐦᒋᑕᐦᐃᐧᑕ ᐊᐧᐃᔭᐠ ᐊᔑᐨ ᒥᓇ ᑲᐡᑭᐦᐅᐧᐃᓇᐣ
ᐊᒥᐦᐅᒪ ᐁᓄᑎᓂᑲᑌᑭᐣ ᒋᐊᓂ ᓂᐸᐧᐃᒪᑲᑭᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ
ᐊᐦᑭᐠ ᔓᓂᔭᑫᐧᐃ ᑲᐡᑭᒋᑫᐧᐃᓇᐣ.

• ᐅᒪ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᐊᐦᑭᐠ ᓇᑕᐧᐁᑕᐧᑲᐣ ᒋᐊᔭᐧᐊᐨ ᐧᑲᔭᐠ ᑲᑭᐃᐡᑯᓄᐦᐃᐧᑕ, ᒥᑐᓂ ᑲᓇᑲᒋᑐᐧᐊᐨ ᐊᓄᑭᐧᐃᓇᐣ. ᐊᔕ ᑕᐡ ᓂᑕᓂᑲᐡᑭᑐᒥᐣ ᐃᒪ ᐃᓀᑫ ᐧᐁᐡᑲᐨ ᑲᐱᐅᒋ ᐱᒥᐧᐃᒋᑲᑌᑭᐣ ᑭᑎᐡᑯᓄᑲᒥᑯᓇᐣ, ᑭᑭᒋᐃᐡᑯᓄᑲᒥᑯᓇᐣ ᒥᓇ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁ ᐃᐡᑯᓄᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ, ᒥᓇ ᐱᑯ ᐃᒪ ᑲᑭᐃᔑᓇᑯᒥᑯᔭᐠ ᐅᑭᒪᐅᐣ ᒋᐅᒋᐧᐃᒋᑐᐨ ᐅᐧᐁᓂ.

• ᐅᒪ ᑲᐱᒥᐧᐃᒋᑲᑌᐠ ᐊᓄᑭᐦᐃᐧᐁᐧᐃᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ, ᓂᑐᒋᐱᑕᒪᑫᒥᐣ ᐅᓄᐧᐁᓂᐧᐊᐣ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ ᐅᑭᒪᐅᓂᐠ
ᑲᐅᒋᓭᑭᐣ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ ᒥᓇ ᐊᓄᑭᑕᒪᑫᐧᐃᓇᐣ ᒋᐅᒋ ᐧᐃᒋᐧᐃᑎᒪᑲᑭᐣ ᐅᓄᐧᐁᓂᐧᐊᐣ ᐧᐃᒋᐦᐃᐧᐁᐧᐃᓇᐣ, ᐊᐧᐃᔭᐠ ᒥᓇ ᐊᐸᒋᒋᑲᓇᐣ ᐧᐁᑎ ᑲᓇᑕ ᐅᑭᒪᐅᓂᐠ ᑲᐅᒋᐸᑭᑎᓂᑲᑌᑭᐣ.